



KLĪVLANDES APVIENOTĀS
latviešu evaņģēliski luteriskās

DRAUDZES ZIŅAS

No. 6. (589.) OKTOBRIS 2021. gadā

"CONGREGATION NEWS"





Dievs, daba un darbs...

Vasara aizsteigusies, bet tai vēl negribas teikt ardievas. Laiks skaists un silts.

Domāju, par uzdevumu sagatavot rakstu Draudzes apkārtrakstam. Par ko?

Domāju par pārsteigumiem – cik un kādi tie var būt, un, vai vispārīgi kas spēj mūs pārsteigt. Internetā varam salasīties cik, un ko vien vēlamies – parasti pa mums tīkamu tēmu. Šķiet, ka esam tik

notrulināti, ka nekas nespēj mūsos rast šausmas – pasaulē tik daudz katastrofu, ļaunuma izpausmes, bēdu stāstu. Plašsaziņas līdzekļi ar šādu notikumu aprakstiem piesātināti.

Baidos – kas notiks ar cietējiem – bēgļiem, tādi, kādi bijī tu vai tavi vecāki vai vecvecāki? Kas notiks ar COVID skārtajiem, kas zaudēja piederīgos, darbu, mājas? Kas notiks ar tiem, kam mājas vulkāna, zemestrīces vai ūdens plūdu sagrautas? Tik daudz vajadzību pasaulē, kā palīdzēt?! Brīžam jūtos sastingusi.

Garžerā esot, piedzīvoju pārsteigumu, kas palīdzēja atgūt līdzsvaru un spēku. It kā sīkums, un tomēr. Pēc kādas Ticības mācības stundas pienāca jauniešs, kam rokā bija skaistā būtne, kuŗu steidzos nofotografēt. Neticēju savām acīm! Jauniešs zināja tā nosaukumu: *Luna moth*, vai *Actias luna*. Likās, kā svēts brīdis. Atgūts perspektīvs. Sastingums atļaidās un acis no jauna spēja novērtēt cik radība skaista un cik Dievs varens un labs. Gribējās gaviļēt – palīgā nāca nelaiķa archibīskapa Kārļa Kundziņa skaistā slavas dziesma Dievam:

Cik varena ir pasaul's telpā, Dievs augstais, Tava valstība!

No dziesmām un no saules zelta Tev pils ir celta Ciānā...

Tev koki jaunas lapas raisa, Kad svētku tērpā daba zeļ,

Tev rudens savu zeltu kaisa Un ziema kristalpisils ceļ...

Cik varena ir pasaul's telpā, Dievs augstais, Tava valstība!

Tev pieder katra mūsu elpa, Tev vienam slava, teikšana,

Tu esi Kungs par zvaigžņu bariem, Pauž tāles Tavus brīnumus.

Liec arī zemes vājiem gariem Reiz atzīt Tavus likumus.

65. Psalmis arī slavē Dievu: *Tu liec gaviļēt ļaudīm gan rītausmas, gan saulrieta zemēs. Tu piemeklē zemi ar svētību un dzirdini to un dari to visai bagātu: Dieva strautā ūdens papildnam. Tu liec viņu labībai un lauku augļiem labi izdoties, jo tā Tu apkop zemi. Tu slacini zemes vagas, ar veldzi Tu līdzini tās arumus... Tu pušķo un vainago gadu ar Savu labumu, un Tavus pēdas pil no treknuma. Klajumu ganības zeļ, un pakalni apjožas ar gaviļēm.* (9-13)

Dievs ir labs. Dievs gādā. Dievs ir Radītājs, Pestītājs un Svētītājs. Meklēsim kā Dievu cildināt kā vārdos, tā arī darbos!

Sarma Eglīte, mācītāja

T U R P M Ā K I E D I E V K A L P O J U M I

10. oktobrī	11os	21. svētdienā pēc Vasarsvētkiem
17. oktobrī	11os	22. svētdienā pēc Vasarsvētkiem, Mācītājs Dr. Pauls Barbins
24. oktobrī	11os	23. svētdienā pēc Vasarsvētkiem, <u>dievkalpojums ar dievgaldu</u>
31. oktobrī	11os	24. svētdienā pēc Vasarsvētkiem, Ticības atjaunošanas svētki – laju vadīts
7. novembrī	11os	25. svētdienā pēc Vasarsvētkiem, <u>dievkalpojums ar dievgaldu</u>
14. novembrī	11os	26. svētdienā pēc Vasarsvētkiem
21. novembrī	11os	Mūžības / Mirušo piemiņas dienā, <u>dievkalpojums ar dievgaldu</u>
28. novembrī	11os	Adventa pirmā svētdienā, laju vadīts
5. decembrī	11os	Adventa otrā svētdienā, <u>dievkalpojums ar dievgaldu</u>
12. decembrī	11os	Adventa trešā svētdienā

Guidelines for Worship in our Sanctuary

October 5, 2021

We kindly request worshippers:

1. To remain at home if you are not feeling well or have recently had contact with a person with COVID-19.
2. To keep a safe distance from others, being mindful that for some that gives peace of mind.
3. To be mindful that not all persons are yet comfortable with shaking hands and/or hugging.
4. To wear a mask that covers both nose and mouth while in the building. (Masks may be removed during the fellowship hour (kafijas galds) while seated.)
5. To be understanding if you feel we are being "too" cautious...

When coming to worship:

1. The only way to enter the church is still through the main doors of the church. The hall (Lielā zāle) entrance door will be locked for security reasons, not because of COVID. If you wish to use the ramp on the east side of the church, please let the ushers (pērminderi) know.)
2. Please keep an empty row between yourself and the next person/family group.
3. Offerings (ziedojums/upuris) may be left as you enter or exit the church.
4. Only the restrooms in the basement of the church are available for use.

D R A U D Z E S D Z Ī V E

Kristīti Tēva un Dēla un Svētā Gara vārdā:

Šī gada 12. septembrī: **LUKAS ERIK FOLTZER**

dzimis 2019. gada 4. decembrī

Karīnas dzimušas Hāzners un William Foltzer dēls, brālītis Robertam.

Krustvecāki: Ērika Apelis un Jonathan Koch

Šī gada 12. septembrī: **INDRA EVIJA KOCH**

dzimusi 2020. gada 6. jūlijā

Sandras dzimušas Hāzners un Jonathan Koch meita.

Krustvecāki: Karīna un William Foltzer un Michelle Koch

Šī gada 2. oktobrī: **PĒTERIS MĀRIS APELIS**

dzimis 2020. gada 3. februārī

Ērikas dzimušas Flynn un Markus Apeja dēls, brālītis Kārlim un Lilijai.

Krustmātes: Marisa Gudrā un Laila Gudrā

*"Pateicībā veram sirdi, Lūdzam: Debess tēvs, jel dzirdi,
Ej pa priekšu un mūs svēti Svētīti, lai mūža gadi!"*



Mācītājas ziņojumi

Mani var sazvanīt...

Pie mājas telefona 440-471-4795 ir pieslēgts atbildētājs. Ja nepieciešams mani kontaktēt nekavējoties, un, ja mājās neesmu, zvani uz mobilo 440-476-6445. Citās reizēs ziņu ierunā mājas atbildētājā. (Mobilo retāk pārbaudu.) Epasts: seglite@icloud.com.

Ja ir vēlēšanās pēc mana apmeklējuma, lūdzu man, vai kādam valdes loceklim to darīt zināmu.

Epasta adreses

Ja nesaņem ziņojumus no manis un esi tādus agrāk saņēmis, lūdzu pārbaudi sava epasta "spam" vai "junk" folderus, jo ir "jūtīgas" epastu programmas sūtījumiem, kas iziet vairākiem cilvēkiem reizē.

Dievkalpojumi

Turpmāko dievkalpojumu sarakstā variet lasīt, ka 31. oktobra un 28. novembra dievkalpojumi būs draudzes laju vadīti. Baudīšu divas atlikušās atvaļinājuma nedēļas. Kā vienmēr, manā prombūtnes laikā, ja rodas nepieciešamība pēc mācītāja pakalpojuma, lūdzu sazināties ar draudzes priekšnieci.

Draudzes mājaslapa

Pārmaiņas draudzes darbībai ievietosim mājaslapā (www.klivdraudze.org) un Facebook (www.facebook.com/United-Latvian-Evangelical-Luth-Church-of-Cleve-). Paldies Hildai Frigic un Karīnai Foltzer par lapu uzturēšanu!

Apgabala pienākumi

17. oktobrī man tas gods amatā ievest Minneapolis draudzes jauno mācītāju, prāvesti *emeritus* Ilzi Larsen. Mūsu draudzes dievkalpojumu vadīs mācītājs

Pauls Barbins. Savās lūgšanās ieslēgsim gan Minneapolis draudzi, gan jauno ganu.

LELBP



Sekoiet līdzi notikumiem mūsu Baznīcas jaunajā mājas lapā www.lelpasaule.lv

Iespēja piedalīties virtuālā informācijas sesijā ar mūsu Baznīcas archibīskapi Laumu Zuševicu. Tēmas: Ko nozīmē tagad būt LELB-pasaulē nevis vairs LELB-ārpus Latvijas? Kā veidojas jaunais Latvijas apgabals? Kādas pašlaik ir LELBP attiecības ar Latvijas Baznīcu (LELB)?

Latvijas sociālajos medijos un laikrakstos pa reizei parādās kāda ziņa par notikumiem LELB vai kāds komentārs par LELBP. Būsim informēti, lai sēpjam izvērtēt rakstīto un notikušo!

Kad? - otrdien, 12. oktobrī plkst. 19:30 – zoom linku pārsūtīšu līdz ko to saņemšu.

Zvannieki

Pateicamies gan naudas, gan apģērbu ziedotājiem.

Gatavojam sūtījumu ziemas sezonai. Labprāt pieņemam ziedojumus šim mērķim – naudā vai graudā.

Kā vienmēr, nepieciešamas īsas zeķes ("no show" - krāsainas, gan meitenēm, gan arī zēniem – pusaudžiem), matu un zobu suku, zīmuļi, dzēšamgumijas, penāļi utt. Centīsimies iepirkt vēl nepieciešamo – piemēram apakšveļu. Man ir saraksts ar izmēriem.



Pārdomas atgriezoties lidmašīnā

*No tā Kunga ir atkarīgi ikviena cilvēka soļi,
bet kuŗš cilvēks gan zina un izprot savu ceļu?
(Sālamana pamāc. 20:24)*

Beidzot pēc pusotra gada es atkal lidoju laikā, kad daba ir apliecinājusi, ka tuvojas pārmaiņas. Daudziem pandēmijas dēļ pasaule uz ilgāku laiku bija izmainījusies. Man tā ierobežoja ceļošanu, vismaz lidojot. 2020. gada janvārī bija pēdējā reize, kad lidoju. Bet šī gada 18. septembrī man bija jābūt Linkolnā, lai vadītu piemiņas dievkalpojumu mācītājam Vitautam Grīnvaldam, kuŗš mira 2020. gada 29. martā.

Gan turp, gan atpakaļ ceļā lidoju kopā ar Purdue universitātes sieviešu futbola komandu. Tā kā lidmašīna bija samērā maza, viegli bija sarunāties, un arī saklausīt, par ko savā starpā runāja jaunietes. Grūti bija nedzirdēt viņu sarunas, jo sevišķi kādu samērā skaļu sarunu starp divām draudzenēm: viena no draudzenēm centās izskaidrot, kādēļ viņa pārtraukusi attiecības ar savu sirdsdraugu. Tas saistījās ar ticību un to, kā katrs izprata ticību, piederību Dievam un Bībeles patiesību. Dzirdētais lika man domāt par tekstu, ko biju izvēlējusies, lai pieminētu mācītāju Vitautu Grīnvaldu.

Sālamana vārdi 1965. gada tulkojumā skan šādi: “*No tā Kunga ir atkarīgi ikviena cilvēka soļi, bet kuŗš cilvēks gan zina un izprot savu ceļu?*” Tā tulkojot tiek uzrunāti visi: viņš, viņa, katrs cilvēks, arī jaunā sportiste, kas, šķiet, jūta, ka viņas balss netiek līdzvērtīgi novērtēta, kaut arī viņa paļaujas Dievam, kad meklē atbildes uz ētiskiem jautājumiem.

Savukārt, 1680. gadā Ernests Gliks tulkoja šo tekstu šādi: “*Tā vīra soļi nāk no tā Kunga, kā varētu tad tas cilvēks izprast savu ceļu?*”, bet 2012. gada tulkojums skan: “*Vīrs staigā, kur Kungs liek, kā lai cilvēks zina savu ceļu?*” Ebreju valodā runa ir par vīrieti, arī grieķu valodas tulkojumā tas parādās. Tomēr, varbūt kādā variantā, manuskriptā tulkotāji atrada pamatojumu tulkot tā, lai visi tiktu uzrunāti, lai katrs cilvēks izprastu, ka, dzīvojot ticībā, noteicošais nav tas, cik tu pats ar saviem spēkiem esi izgudrojis vai zini, nedz arī tas, cik tu spēsi saprast visu, kas notiek tavā dzīvē. Nē, noteicošais ir tas, cik spēsi Dievam uzticēties un Viņam sekot, kad Tavi soļi iegriežas neparedzētos ceļos.

Mācītāja Vitauta Grīnvalda dzīvesstāsts atklāj, ka viņš ne vienu reizi vien piedzīvojis šīs atziņas: piemēram, vai tā patiešām bija tikai nejauša satikšanās ar prāvestu Pāvilu Ķirsonu vācu bēgļu nometnē? Vitauts bija tik jauns karavīrs, kas nebija vēl paspējis absolvēt pat vidusskolu, bet jau dzīves skolā bija iemācījies, ko nozīmē redzēt to, ko nevēlies vairs nekad atcerēties un kas jāpārdzīvo, gandrīz nomirstot slimnīcā. Prāvesta Ķirsona ticības mācību stundas dziļi ietekmēja Vitautu, kā arī Laimdotu Grendzi un daudzus latviešu jauniešus, tai skaitā arī Vili Vārsbergu. Šo jauniešu dzīvēs notika lielas pārmaiņas. Vitauts bija nodomājis studēt matemātiku un inženierzinātnes, bet, pēc mācībām pie prāvesta Pāvila Ķirsona, viņš dodas studēt teoloģiju luterāņu seminārā.

Varbūt arī viņu starpā notika sarunas ārpus stundām? Varbūt ne lidmašīnā, bet, kas to lai zina? Rudens ir pie durvīm, bet pasaules malu malās skolas durvis jau atvērušās. Gan ar maskām, gan bez, studenti dodas mācīties. Kaut starp viņu skolotājiem būtu tādi, kā prāvests Pāvils Ķirsons, kuŗš palīdzēja jaunajiem latviešiem saprast, kā Dievs viņu soļus bija vadījis, kā viss, kas bija

noticis, redzēts, piedzīvots ar traģiskām sekām Latvijai un neskaitāmiem cilvēku bērniem, nenozīmēja, ka Dievs viņus bija atstājis.

Mācītājs Vitauts Grīnvalds jau pirms savas nāves bija atstājis norādes savām bērēm. Dziesmas, Bībeles teksti, izvadītāji bija uzskaitīti vēstulē savai sievai, Liesmai, lai viņa zinātu, kā rīkoties pēc viņa nāves. Taču nenotika tā, kā viņš bija paredzējis. Liesma nomira 2012. gadā, tātad, astoņus gadus pirms brīža, kad viņš pats, atgriezies Latvijā, netālu no dzimtās vietas, nomira Raunā. *“...kuŗš cilvēks gan zina un izprot savu ceļu?”*

Viņa sen izmeklētie Dieva vārdi tika nolasīti piemiņas brīdī. No visiem Jaunās Derības vārdiem viņš bija izvēlējis Jāņa 1. vēst. 4:16-18, kur minēts, ka *Dievs ir mīlestība* un, ka *pilnīga mīlestība aizdzen bailes*. Un no Mateja ev. teksts no 5: 1-10, kas ir Evaņģēlija vārdi, kas ievada Jēzus Kalna sprediķi. Tik piemēroti dzirdēt iedrošinājumu: *“Svētīgi tie, kam bēdas, jo tie tiks iepriecināti.”* Tik ļoti pamācošs ir apliecinājums: *Svētīgi taisnības dēļ vajātie, jo tiem pieder debesu valstība.* Var notikt tik daudz, ko nesaprotam, kas liekas netaisnīgi, bet Kristus dāvina pavisam citu perspektīvu: pat ciešanās, pārbaudījumos, visās dzīves straujās pārmaiņās atliek mums uzticēties, sekot Tam, kas nosaka, kurp dodas mūsu ceļš, kas dažkārt arī citu cilvēku ietekmēs.

Ceru, ka studente no Purdue turpinās ticībā augt un viņai būs labi skolotāji! Sarma Eglīte, es un vēl daudz citi jaunieši, kuri pirmo reizi satikām mācītāju Vitautu Grīnvaldu pirms 50 gadiem Gāzezerā, bijām nedaudz jaunāki par šo studentu, kuras sarunu es dzirdēju lidmašīnā. Mācītājs Vitauts mācēja ieklausīties sirds valodā un mums atklāt jaunas iespējas, kā izprast Dievu un sevi pašu. Kaut mums katram būtu tāds skolotājs, vai mēs katrs pats varētu būt tāds skolotājs, kāds bija mācītājs Vitauts!

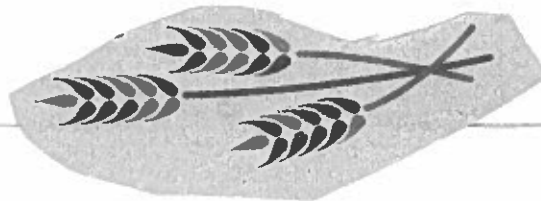
Kā aplī dodas Dieva laiks, nomainās gadalaiki, izmainās cilvēku dzīves, paliek atmiņas, par kurām pateikties, rodas jaunas iespējas ticībā augt. Varbūt Tu esi tas, pie kuŗa Dievs vadīs kādu cilvēku: jaunu, ne tik jaunu, bērniņu, sievieti vai vīrieti. Varbūt Tu būsi tas, kuŗš uzdrīkstēsies pārtulkot Dieva Vārdu un Viņa atklāsmi tā, lai ikviens tiktu uzrunāts un iekļauts Viņa mīļoto bērnu lokā! Nav jābaidās vai jāzina atbildes uz visiem jautājumiem. Kādreiz pietiek saklausīt jautājumus. Kādreiz pietiek aicināt uzticēties Tam, kas vada soli pa solim – no vasaras rudenī, no šīs dzīves mūžībā. Mums ir un būs klāt Dievs, kas ir Mīlestība un Viņa Dēls, kas ir un būs *Ceļš, Patiesība un Dzīvība!* Laikā un mūžībā.

Pirms paredzētā laika ielidojām Čikāgā. Jauki! Visi domāja: ātrāk tiksim mājās. Bet tad gaidījām pusstundu, lai piebrauktu pie vārtiem. Vai jums arī tā ir noticis? Tu, cilvēks, domā vienu, bet notiek kas cits, un tad tieši tajā pusstundā notiek sarunas, ko vēl ilgi neaizmirsīsi.

Vai tas bija Viņa nodoms, no kuŗa atkarīgi ikviena cilvēka soļi?.. *Kuŗš gan zina un izprot savu ceļu?* Dievs! Un, galu galā, vai ar to nepietiek?

Lai Viņš dāvina skaistu, ar krāsām un dziļām domām bagātu rudens laiku! Nenokavējiet iespēju dalīties Viņa mīlestībā! Pat lidmašīnā...

+ Lauma



Plaujas svētkos

Par katru soli, Dievam veltītu,
Es pateicos par dzīvi svētītu
Kas bijusi, kas ir un kas vēl būs;
Par sēklas graudu, kas par augli kļūss...

Es pateicos par spēku grūtumos
Kas gaismu rod, no tumsas varas šķir;
No vājuma ceļ Gara augstumos;
Es pateicos, ka cilvēks tuvu ir.

Tam tuvajam es lūdzu nastu nest,
Lai dalīta nav pārāk smaga tā;
Ir mīlestība, kas spēj tālāk vest,
Tā būs vēl tad, kad sauksi mūžībā.

Ivars Gaide



Daugavas Vanagu Apvienība Klīvlāndē

laipni lūdz Jūsu klātbūtni

DV apvienības 70 gadu svētku, Lāčplēšu un varoņu godināšanā

svētdien 2021.g. 14. novembrī

Piedalīsimies Lāčplēšu atceres dievkalpojumā ar gājienu un goda sardzi.

Pēc dievkalpojuma sekos akts un programma

Apvienotās draudzes zālē

1385 Andrews Ave. Lakewood, Oh 44107

Pusdienas Klīvlāndes Daugavas Vanagu saimes izkārtosmā

leeja: \$20



****Lūdzam ievērot: Drošības dēļ, ja nejuties labi, vai neesi potējies pret Covid, lūdzam palikt mājās. Ja nevari potēties, lūdzu valkā masku, kas sedz degunu un muti, kamēr neēd. Maskas un "sanitizers" būs pieejams pie durvīm. Sarīkojuma laikā, ievērosim sociālo attālināšanu. Pašļaik, Covid 19, 21 dienu caurmērs iet uz leju. Ja gadījumā Covid 19 saslimušo skaits sāk strauji pieaugt, ir iespējams, ka sarīkojums tiks atsaukts.****

KLĪVLANDES LATVIEŠU PENSIONĀRU APVIENĪBA

VAKAR, ŠODIEN UN RĪT

Jaunākās ziņas Klīvlandes Latviešu Pensionāru Apvienībā.

Tā kā Covid-19 vēl nav pavisam iznīcināts, mūsu iecerētā sanāksmju kārtība seko, bet tas viss var mainīties kuŗā momentā ņemot vērā, ko ārsti vai valdība saka. Ja tas notiek, mēs visiem dosim ziņu cik labi varēsim.

Oktobrī, novembrī, un decembrī, katrā mēnesī būs tikai viena sanāksme. Oktobra mēneša sanāksme ir paredzēta 27ā OKTOBRĪ. Tā kā septembrī bija tikai viena sanāksme, mēs neapsveicām mēneša jubilārus, to darīsim šinī oktobra sanāksmē. Starp septembra mēneša jubilāriem ir mūsu čaklais Pēteris Noviks, kuŗš nosvinēja ļoti apaļu jubileju, un to pieminot, viņš ir apsolijs uz katra galda dot mums pāris pudeles vīnu. Pieminēsim arī visus pārejos septembra jubilārus.

Novembra mēneša sanāksme notiks 10ā NOVEMBRĪ. Sumināsim novembra jubilārus. Decembra mēneša sanāksme paredzēta 8ā DECEMBRĪ. Pieminēsim decembra jubilārus, bet vēl nezinām kā sagaidīsim Ziemassvētkus.

Septembra mēneša jubilāri: Pēteris Noviks, Brigita Millers, Daina Lesheim. Inese Ābols, Gunārs Raņķis, un Ilona Ķīsis. Oktobra mēneša jubilāri: Gunta Ūsis, Rasma Klipsons, Vaira Kubuliņš, Sondra Martinaitis, Zaiga Tērauds, Valda Tomiņš un Rasma Sockis.

*****J.R.

Draudzes sabiedriskās telpas ir atvērtas lietošanai personām/organizācijām

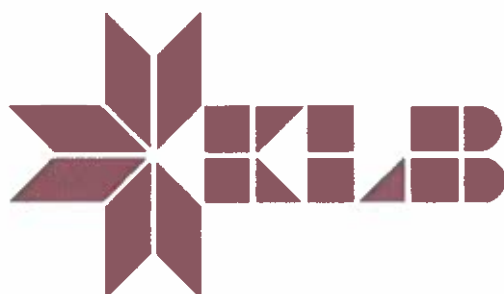
All persons/organizations are responsible for establishing their own additional guidelines, making these public and ensuring compliance with all.

We request the following from the persons/organizations utilizing the facilities:

1. To inform participants to remain at home if they are **not fully vaccinated**, or not feeling well or have recently had contact with a person with COVID-19 or variant.
2. To request those unable to be **fully vaccinated** to wear a mask that covers both nose and mouth while in the building as a protective measure, except when eating.

(Hand sanitizing stations and face coverings will be provided on site.)

3. To keep a safe distance from others, being mindful that for some that gives peace of mind.
4. To be mindful that not everyone is comfortable with shaking hands and/or hugging.



KLB rīko
Valsts svētku atceri

kad - 21. novembrī pēc dievkalpojuma
(ap 12:30 ppd)

kur - Draudzes Nama Lielā Zālē

Ēriks Kronītis stāstīs par saviem
piedzīvojumiem Latvijā un austrumu
vidienē. Sekos pusdienas
(gādās lietuviešu saimnieces)

ieēja - ziedojums sākot ar \$20

lūgums - ja neēsāt saņēmuši
covid vaccine, redzēsimes nākošgad!

PIEVĪENOSĪMIES VISI KOPEĀJAM ZIEMASSVĒTKU APSVEIKUMAM



Arī šogad, tāpat kā iepriekšējos gados, aicinām draudzes locekļus pievienoties

KOPEĀJAM ZIEMASSVĒTKU APSVEIKUMAM

Ar draudze valdes lēmumu, ienākušās summas tiks sadalītas un nodotas: puse **DRAUDZEI**, un puse **LIRS** (Lutheran Immigration and Refugee Service). Savus draugus ārpus Klīvlāndes apsveiksīm svētkos, kā vienmēr to esam darījuši, bet Klīvlāndes draugus ar šo kopējo apsveikumu.

**SAVU ZIEDOJUMU, NORĀDOT ARĪ KĀ JŪSU VĀRDUS
IEVIETOT KOPEĀJĀ APSVEIKUMĀ,
VARAT IESŪTĪT DRAUDZES KASIEREI:**

VALDA OTAŅKIS
4296 White Pine Street
Avon, OH 44011
Tālr.: 440-937-8494

To varat arī nodot dievkalpojamos uz upuŗa ŗķķvja aploksnītēs ar atzīmi –
KOPEĀJAM ZIEMASSVĒTKU APSVEIKUMAM

Aploksnītes ŗim nolūkam ir sagatavotas un tās varat saņemt dievnama lejas zālē

LŪDZAM ŗO PIEVĪENOŗANOS KOPEĀJAM APSVEIKUMAM IZDARĪT

Līdz ŗi gada DECEMBRA sākumam.

Pēc augŗminētā datuma saņemtos pieteikumus vairs nebūŗ iespējams ievietot apsveicēju sarakstā,
Draudzes Ziņu decembrā numurā.



ZIEDOJUMI

Draudzes zinām: Brigita Millers 50.-; Velta Mathews 40.-; Ērika Grendze 25.-.

Draudzes vajadz.: Charles Ozols (Columbus, Indiana) 100.-; :Girts & Christina Kruze 100.-;

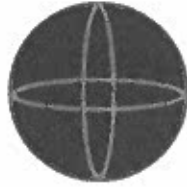
Latvian Cleveland Credit Union 1,499.90.-; Viktors Millers 50.-.

Ulŗa Kronŗŗa piemiņai: Elisa Sŗpols draugi 271.-; --Nora Hurley 50.-.

Harija Martinaitis piemiņai: Indra Millers 200.-; Guna Wilkolack 50.-; Ilze & Andrews Bekeney 100.-; Zigurds & Astrŗda Rŗders 100.-; Nora Hurley 50.-; Biruta Pētersons 50.-; Mundrŗte Arduini 50.-; Irene Misa Ūdris 100.-; Baiba & Egŗls Apelis 100.-; Tālvāldis Spalviņŗ 100.-; Maruta Barbins 50.-; Brigita & Viktors Millers 50.-;

Irēnes Ūdris piemiņai: Vilma & Zenta Apinis 100.-; Bonija Fogels 50.-; Nora Hurley 50.-; Arnis & Baiba Zvejnieks 75.-; Deutscher Musik Verein Inc. 150.-; Laimdota Zvejnieks 100.-; Edvŗns & Ruta Auzenbergs 60.-; Baiba & Egŗls Apelis 50.-; Laimonis & Rute Krŗmiņŗ 50.-; A Celcherts 200.-. Velta ŗulcs 50.-; Inta & Ulo Konsen 100.-; Greg & Janet B. Schmieding 50.-.

Sirsnŗgs un mŗŗŗ paldies par dāsniem ziedojumiem.



2021. gada 31. augustā

Aug. god. LELBP baznīcas virsvaldei, garīdzniekiem, draudžu priekšniekiem!

LELBP bīskapes vēlēšanas komisijas vārdā ziņoju par bīskapa vēlēšanām. Sekojot izsludinātai bīskapes vēlēšanas komisijas darba kārtībai, noteiktā laikā saņēmām kopā divdesmit nominācijas. Viena nominācija bija Prāv. Dairai Cilnei un 19 nominācijas bija archibīskapei Laumai Zušēvicai. Viena nominācija ienāca krietni pēc iesniegšanas noteiktā laika termiņa, bet to nevarējām pieņemt nokavēšanās dēļ.

Abām kandidātēm tika izsūtīta vēstule lūdzot pieņemt vai noraidīt nomināciju. Prāveste Cilne nepieņēma nomināciju un atbalstīja nomināciju archibīskapei Zušēvicai. Archibīskape Zušēvica pieņēma savu nomināciju kandidēt bīskapa amatam.

Nākamais darba kārtības solis ir lūgt kandidātei atbildēt jautājumiem, ko varēs publicēt. Ieteikums bija atļaut, ja vēlas, kandidātei video ieraksta veidā atbildēt un publicēt. Attāluma dēļ, video sagatavošana un izsūtīšana būs kandidātu rokās.

Esam sagatavojuši sekojošos jautājumus bīskapa kandidātei:

- 1. Kāda ir Jūsu personīgā motivācija turpināt pildīt šo amatu—kādi ir iesākie darbi, ko Jūs vēlaties turpināt?**
- 2. Vai jūsu domas/vīzija par mūsu Baznīcas nākotni ir mainījušās pēdējos gados, kamēr esat kalpojusi kā archibīskape? Lūdzu paskaidrot.**
- 3. Kāda varētu būt Jūsu stratēģija par šīs vīzijas īstenošanu? Kas varētu traucēt, kas palīdzētu?**
- 4. Kādu atbalstu un rīcību Jūs sagaidītu no draudzēm un amata brājiem/māsām?**
- 5. Kāda ir patreizējā sadarbība ar LELBP?**
- 6. Ko Jūs gribētu lai LELBP draudzes un draudzes darbnieki zinātu par mūsu baznīcas darbību?**

Šodien (29. septembrī) saņēmām atbildes jautājumiem no archibīskapes Laumas Zušēvicai. Esmu ļoti inspirēts un sajūsmināts par viņas sagatavoto. Klāt ir video un rakstiskās atbildes. Lūdzu Jums visiem noskatīties, jeb izlasīt viņas rakstīto tekstu, lai Jūs visi būtu labāk informēti par mūsu baznīcas darbu.

Bīskapa vēlēšanas notiks šī gada oktobra mēnesī ar vienu kandidāti, Laumu Zušēvici. Lauma ir jau sešus gadus vadījusi mūsu LELBP baznīcu archibīskapa amatā.

<https://drive.google.com/file/d/1I4mHIgSyLaEdmjQ1ETM6v0xYo2aW3ojJ/view?usp=sharing>

LELBP Bīskapa vēlēšanas komisijas vārdā,

Priekšsēdis Jānis Šulcs

Tel 206-406-5226

jsulcs@gmail.com

lelpb.balso.2021@gmail.com

Atbildot Latvijas Evaņģēliski luteriskās Baznīcas pasaulē (LELBP) Bīskapa vēlēšanas komisijai

1. Kāda ir Jūsu personīgā motivācija turpināt pildīt šo amatu—kādi ir iesāktie darbi, ko Jūs vēlaties turpināt?

Pārdomājot jautājumu vairākas reizes, nonācu pie vārda - cerība. Man ir cerība, ka Dievs palīdzētu pabeigt darbus, kas iesākti kopā ar Baznīcas Virsvaldi un citiem LELBP cilvēkiem.

Man ir cerība, ka tas, ko esmu iemācījiesies pēdējos gados, palīdzētu efektīvāk vadīt mūsu Baznīcu. Man ir cerība, ka pandēmija beigsies, bet, ka mēs neaizmirsīsim arī to, ko tā mums mācījusi. Virtuālā pasaulē sanācām un labāk iepazīnāmies. Laikā, kad fiziski bijām attālināti, likās, ka samazinājās attālums mūsu starpā. Gribu turpināt vēl labāk un pilnīgāk izmantot iespējas, ko dāvina tehnoloģija.

Izjūtu Dieva aicinājumu kopā ar jums kalpot un strādāt. Mani motivē kopā piedzīvotā kristīgā sadraudzība, labā sadarbība, iespēja augt un mācīties no savām kļūdām.

Ticu, ka vienotībā un Svētā Gara vadībā kopā atradīsim, kā arvien varam būt radoša, augoša, dzīva Kristus miesas daļa.

Mani motivē cerība, ka Dievs atbildēs mūsu lūgšanas, ka spēsim tā liecināt un strādāt, lai visi, kas ienāktu mūsu Baznīcā, izjustu un saņemtu Dieva un Kristus mīlestības, žēlastības un patiesības svētību.

Iesāktie darbi, ko vēlos turpināt:

a. Pandēmijas dēļ izjuka cerība vairāk apciemot LELBP draudzes - gribu būt klāt un uz klausīt draudžu ieceres, rūpes, vajadzības un ieteikumus.

b. Vēlos jūs labāk iepazīstināt ar tiem, kuŗi ienākuši LELBP kopš 2015. gada. Paldies Dievam, mūsu garīdznieku skaits ir krietni audzis! Mācītāja amatā ordinēti četri cilvēki, ceram, ka tuvākā laikā pievienosies vēl divi; diakona amatā ordinēti četri, drīz ordinēsīm piekto. Pēc kolokvijiem esam uzņēmuši astoņus mācītājus. Viens no tiem bija māc. Mārtiņš Urdze, kuŗš nomira 2021. gadā. Lai mūžīgs miers viņam un visiem mūsu Kristus kalpiem, kas aizgājuši mūžībā.

c. Pabeigt LELBP reģistrāciju Latvijā. Baznīcas Virsvaldes vārdā drīz tiks iesniegti visi vajadzīgie dokumenti Latvijas Republikas Uzņēmumu reģistram. Daudz darīts cerībā, ka Latvijas Republika atzīs mūsu Baznīcas tiesisko statusu.

d. Noteikt par prioritāti un piestrādāt pie mūsu Baznīcas teoloģijas. Mums ir jāatbild uz jautājumiem, ko mums prasa par mūsu nostāju attiecībā uz ētiskiem jautājumiem. Augošā agresivitāte, interneta negatīvās ietekmes, progress medicīnas laukā, rūpes par klimata pārmaiņu sekām, izpratne par to, kas ir ģimene, vai pat draudze – tie visi ir temati, pie kuŗiem nepieciešams mūsu teologiem strādāt.

e. Nokārtot jautājumu par Baznīcas arhīvu. Meklējot dokumentāciju mūsu vēsturiskai pēctecībai, kļuva skaidrs, cik ļoti nepieciešams sakopot arhīvu vienā vai pat dažās vietās, un to digitalizēt. Šis jautājums ticis pārrunāts vairākos mūsu apgabalos, to jāturpina risināt arī visai Baznīcai.

f. Turpināt attīstīt LELBP jaunās Kristīgās audzināšanas nozares darbu kopā ar tās ļoti spējīgiem vadītājiem. Cerība ir izveidot materiālu ‘krātuvi’ visiem, kuŗi strādā ar mūsu bērniem, jauniešiem un iesvētāmiem. Arī pēc pandēmijas noteikti jārīko iecerētās LELBP kristīgās jaunatnes dienas. Gribu palīdzēt, ka šī iecere piepildītos.

g. Kopā ar māc. Dr. Daci Skudiņu un Latvijas Valsts sociālās aprūpes centra “Rīga” filiāles vadību Kapseļu ielā, un citiem turpināt attīstīt iespējas LELBP vēl vairāk atbalstīt tos, kuŗi citkārt paliek bez balss un ir sabiedrības mazāk aizsargāti. Viena vīzija būtu izveidot vairākus projektus, kas veicinātu kristīgo labdarību ne tikai Latvijā, bet visā LELBP.

h. Palīdzēt atrast un apstiprināt LELBP preses sekretāri. Vēlos, kaut pēc iespējas vairāki zinātu, kas mēs esam bijuši, esam un ceram būt. Mājas lapai jāturpina attīstīties. Visam vajadzīgi līdzekļi. Turpināšu meklēt finansiālu atbalstu mūsu darbam. Kaut vīzijas ir labas lietas, tomēr bez finansējuma, praktiski runājot, pat viscēlākie mērķi un sapņi neīstenosies.

i. Pilnveidot attiecības ar citām Baznīcām, latviešu un starptautiskām organizācijām. Īpaši Pasaules luterāņu federācijā un Porvoo komūnijā tiekam respektēti un aicināti līdzdalīties viņu darbā. Ceru biežāk informēt par

iespējām pilnīgāk iesaistīties, jo sevišķi, kad tiekam aicināti lūgšanās vienoties par cietušajiem, vai arī atbalstīt ar ziedojumiem palīdzības darbus.

2. Vai jūsu domas/vīzija par mūsu Baznīcas nākotni ir mainījušās pēdējos gados, kamēr esat kalpojusi kā archibīskape? Lūdzu paskaidrot.

Vārds vīzija atgādina mākslas darbu – rāmis paliek tas pats, kamēr glezna top un pārtop! Kā pirms gandrīz septiņiem gadiem, tā tagad, rāmi manai vīzijai par mūsu Baznīcas nākotni, ticu, devis Kristus: *Man ir dota visa vara (autoritāte) debesīs un virs zemes, tādēļ ejiet un dariet par mācekļiem visas tautas, tās kristīdami Tēva, Dēla un Svētā Gara vārdā, tās mācīdami turēt visu, ko es jums esmu pavēlējis, un, redzi, es esmu ar jums ik dienas līdz laiku beigām. (Mt. 26:17-20)*

Cenšoties izpildīt Viņa darba aprakstu, iedomājos - ja Kristus vārdi ir tas rāmis, kas notiek ar pašu gleznu? Ticu, ka tai ir bieži jāmainās, lai tā būtu vitāla un uzrunātu pasaules nemitīgi mainīgās realitātes un vajadzības. 2015. gadā man bija vīzija, ka draudzes, kuŗām demogrāfiskie apstākļi liedz skaitliski augt, varēs atbalstīt un celt tās draudzes, kam ir potenciāls augt! Vairākos gadījumos vīzija ir piepildījies, vēl citos pie tās jāpiestrādā.

Uzsākot darbu, vēlējos vairāk iepazīties ar mūsu draudzēm pasaules malu malās. Ceru, ka vairāk varēšu doties pie māsām un brāļiem mūsu Baznīcas apgabalos, lai kopā lūdzot, Dievu slavējot, ne tikai pateiktos par jūsu tik uzticīgo kalpošanu, bet arī mudinātu visās pārmaiņās neuzdot, neļaut statistikai dominēt.

Gribu uzsvērt, ka skaitļi nenosaka potenciālu. Mēs varbūt esam maza Baznīca, bet tas, ka esam starptautiska, *interregional* Baznīca, dāvina iespējas, ne ierobežojumus. Un tas, ka mēs cits citu tik labi pazīstam, nes svētību! Arī sadarbībā ar latviešu organizācijām. Iepazīstinot ar mūsu Baznīcu, augam paši, ko jaunu iemācoties no līdzcilvēku pieredzes! Pandēmija atvēra durvis šādai tuvākai iepazīšanās internetā. Glezna, šķiet, izmainījies, pienākušas klāt jaunas krāsas?

Iesākot savu darbu cerēju, ka archibīskapes amats man dāvinās iespējas vairāk uzklaut citus Baznīcā. Diezgan skarbā realitāte ņēma virsroku. Kārtojot tīri juridiskus un praktiskus jautājumus, darbus, pietrūka laika daudz kam citam. Paldies Dievam, nāca palīgā apbrīnojami darbīgie BV locekļi, asistente Tija Abula un citi, bet visi piedzīvojām laika trūkuma spēju ierobežot vīzijas piepildīšanos. Īpaši pateicos archib. *emer.* Elmāram Ernsts Rozītim un visiem *emeritētiem* prāvestiem, kuri turpinājuši aktīvi iesaistīties un atbalstīt mūsu kopējo darbu.

Nokārtojoties jautājumiem saistībā ar mūsu Baznīcas reģistrāciju Latvijā, ceru, ka visi kopā varēsim veidot nākotnes vīziju līdzīgāku tai, ko Kristus mums devis. Mums ir jāatrod ‘valoda’, kuŗā svešinieki, jaunieši un bērni klausītos un patiešām iemīlētu Kristu, savu draudzi, Baznīcu un cits citu. Jāmācās mums visiem, ko tieši šinī laikā un mūsu realitātē nozīmē piepildīt Kristus uzdevumu darīt par mācekļiem visas tautas, mācīt un kristīt, un, kā Viņš teica: *turēt visu, ko Es jums esmu pavēlējis.*

3. Kāda varētu būt Jūsu stratēģija par šīs vīzijas īstenošanu? Kas varētu traucēt, kas palīdzētu?

Mana stratēģija:

- ◇ Vairāk lūgt, arī kopā ar jums, lai mūsu Baznīcas lēmumi un darbs, gaisotne, ko radām savās draudzēs, tiešām atspoguļotu Dieva gribu un Kristus mīlestību.
- ◇ Stratēģiskāk iedalīt savu laiku, mēģinot labāk prioritizēt uzdevumus.
- ◇ Kā minēju, vairāk un labāk izmantot tehnoloģiju.
- ◇ Apciemot draudzes, jo sevišķi tās, kuŗās neesmu bijusi.
- ◇ Turpināt mācīt latviešu vasaras (vai ziemas!) vidusskolās. Meklēt, kā atbalstīt darbu ar bērniem un jauniešiem, rakstot, piedaloties pasākumos, ko rīko arī citas mūsu latviešu organizācijas.

Šo visu varētu traucēt tas pats laika trūkums, kā arī, ja mēs nespētu arvien cits citu cienīt un uzklaut pat tad, ja domas dalās. Mūsu daudzveidība ir liela svētība, bet arī prasa vēl lielāku atbildību, sadarbojoties uzticībā.

Kas varētu palīdzēt īstenot vīziju? Ņemot vērā pandēmijas visaptverošo ietekmi uz mūsu dzīvēm, ir jābūt nomodā par tiem, kas cietuši visdažādākos veidos un kuŗiem stāv vēl priekšā pandēmijas radīto seku pārdzīvošana un izvērtēšana. Ir jāapzina jau esošos Baznīcas resursus un jāmeklē cilvēkus, kuŗi ir kompetenti šādos jautājumos. Mums ir nepieciešams viņus vairāk uzrunāt un iesaistīt.

Arī palīdzētu aktīvāka līdzekļu vākšana mūsu kopīgam darbam un vīziju īstenošanai.

4. Kādu atbalstu un rīcību Jūs sagaidītu no draudzēm un amata brāļiem/māsām?

Es cerētu, ka mani un visu mūsu Baznīcu draudzes un garīdznieki iekļautu savās lūgšanās. Es cerētu, ka katrs ar mani būtu atklāts, nebaidītos dalīties savās rūpēs un domās. Es cerētu, ka mēs kopā varētu pārvarēt domstarpības un izaicinājumus, kas rodas dēļ mūsu raksturīgās daudzveidības.

Arī tad, kad mēs nebūtu vienās domās, pat par kādu teoloģisku jautājumu, es sagaidītu, ka mēs cits citu ar cieņu uzklausītu, tā katram piešķirot iespēju dalīties.

Es arī no sirds cerētu, pat sagaidītu, ka draudzes finansiāli atbalstītu LELBP un mūsu Misijas fondu, kā arī Rītdienas fondu. Mēs bez līdzekļiem nespēsīm veikt to darbu, kas mums uzticēts.

5. Kāda ir patreizējā sadarbība ar LELB?

Šobrīd LELB Virsvalde uz laiku pārtraukusi līdzdalību mūsu abu Baznīcu Sadarbības padomē. LELB sprieda, ka mūsu Baznīca bija rīkojusies pret viņu interesēm. Lai arī abas Baznīcas centušās atrast kopēju valodu sadarbībai, mums ir atšķirīgas atbildes uz tiem pašiem jautājumiem. Piemēram, par Bībeles interpretāciju, par sieviešu ordināciju, arī par vairākiem eklezioloģiskiem un ekumeniskiem jautājumiem.

Nodibinot un tālāk izveidojot mūsu Latvijas apgabalu, centāmies iepazīstināt plašāko sabiedrību ar to, kas ir LELBP. Bija reizes, kad tas tika uzskatīts kā rīcība, vērsta pret LELB. Ņemot vērā vēsturiskos apstākļus, kuŗu dēļ esam auguši dažādās valstīs, latviešu sabiedrībās un kultūrās, nav pārsteidzoši, ka uz tiem pašiem jautājumiem mums būs dažādas atbildes.

Savā pēdējā Sinodē, 2021. gada jūnijā, LELB nolēma izstāties no Eiropas Protestantu baznīcu apvienības (GEKE) un pievienoties Starptautiskai luterāņu padomei (*International Lutheran Council*). Šīs izvēles atklāj viņu teoloģisko pārliecību un veidu, kā viņi tālāk vadīs LELB. Šie novērojumi nav pārmetumi, tikai fakti, kas dziļi ietekmē iespējas pilnīgāk sadarboties.

Viss nav tumšās krāsās jāiezmē. Ar daudziem LELB garīdzniekiem un draudžu locekļiem mums arvien ir labas attiecības. Tomēr, daudziem sāp - abās Baznīcās. Turpināšu lūgt un cerēt, ka tas, kas mūs vieno, arvien ir spēcīgāks kā tas, kas mūs šķel. Kā apustulis Pāvils vēstulē Efeziešiem raksturoja - lai arī Dievs dod mums izjust to miera saiti, kas visus kristiešus vieno: *Viena miesa un viens Gars – tāpat kā vienai cerībai jūs savā aicinājumā esat aicināti – viens Kungs, viena ticība, viena kristība, viens Dievs un Tēvs visiem, kas ir pāri visiem, caur visiem un visos. (4:4-5).*

6. Ko Jūs gribētu, lai LELBP draudzes un draudzes darbinieki zinātu par mūsu baznīcas darbību?


- ◇ Ka Dievs mūs ir svētījis ar ļoti, ļoti labiem, atbildīgiem un ticībā dedzīgiem Baznīcas Virsvaldes locekļiem! Viņi pašizliedzīgi ziedo savu laiku mūsu Baznīcai, un katrai un katram pienākas mūsu pateicība!
- ◇ Ka LELBP dara daudz! Neskatoties uz kļūdām. Daudzreiz tās bijušas manas kļūdas, bet cits citam esam palīdzējuši, cits citam esam piedevuši. Domstarpības bijušas, pārvarētas, dažreiz piekritot nepiekrīst cits citam. Tas pat ir veselīgi, jo arī caur citu uzskatu uzklauššanu, paši varam pārbaudīt savu redzes viedokli.
- ◇ Ka mūsu Baznīca ir svētīta ar lielu uzskatu dažādību! Un tā ir Dieva dāvana, jo tā rodas jaunas idejas, perspektīvas. Ticu, ka jūs katrs savās draudzēs esat ko līdzīgu piedzīvojuši.
- ◇ Ka jūs esat LELBP! Jūs katra un katrs, kas savās draudzēs turpināt darīt to, kas kļūst citiem par svētību!

Jā, mūsu mājas lapa un Baznīcas gadagrāmata vispilnīgāk liecina par mūsu aktivitāti, bet, ja tiešām gribat zināt, ko LELBP dara, lūdzu, paņemiet rokā spoguļi. Liels paldies jums! Ar jums ir bijis gods un prieks kopā strādāt un Dievu lūgt. Noslēdzot, iedomājos, ko es vēl cerētu? Ka katrs no mums, kas esam LELBP, rokā ņemtu otu un mūsu kopējai Baznīcas gleznai vai tēlam kaut ko no sevis "piezīmētu"/dāvinātu.

Lai Dievs svētī, ka viss mūsu darbs būtu Viņam par slavu un godu un mūsu Baznīcai un latvju tautai un citiem par svētību.

Patiesā cieņā,

+ Lauma Zušēvica



Draudzes Dāmu komiteja
Un
Klīvlandes Daugavas Vanagi
Rīko


**PAĶER
UN
BRAUC
TIRDZIŅU**

Sestdien, 11. decembrī
No 9 līdz 12

1385 Andrews Ave.,
Lakewood, OH

Lūdzam nosūtīt pievienoto pasūtījuma lapu līdz 1. decembrim uz:

Tirdziņš
1385 Andrews Ave.
Lakewood, OH 44107



The Ladies Auxillary
And
The Cleveland Daugavas Vanagi
are hosting

"GRAB AND GO"
CHRISTMAS FAIR

Saturday, December 11th
From 9 to Noon

1385 Andrews Ave.,
Lakewood, OH

Please send the enclosed order form and your check to:

Tirdziņš
1385 Andrews Ave.
Lakewood, OH 44107

ZIEMASSVĒTKU TIRDZIŅA PASŪTINĀJUMA LAPA

Pasūtīnājumus pieņemsim līdz 1.decembrim. Pasūtīnājumus varēs saņemt **“Paķer un Brauc”** veidā pie draudzes nama galvenām durvīm sestdien, 11.decembrī no 9 līdz 12. (Pick up 12-11 from 9-12)

Pīrāgi (ne vairāk kā 2) (Bacon rolls)	\$10/ducis (doz)	_____ X \$10 _____
Rupjmaize (ne vairāk kā 2) (Rye Bread)	\$8/kukulis(loaf)	_____ X \$8 _____
	\$4/pus kukulis (1/2 loaf)	_____ X \$4 _____
Piparkūkas (ne vairāk kā 2) (Christmas cookies)	\$8/ 1/2 mārciņa (1/2 #)	_____ X \$8 _____
Pelēkie zirņi (Grey peas)	\$6/ paciņa (pkg)	_____ X \$6 _____
Gurķi (Pickles)	\$5/ maisiņu(bag)	_____ X \$5 _____
Ruma kūkas (mazas) (Rum cake)	\$5/ gabalā (each)	_____ X \$5 _____
Siltas pusdienas (Hot meal) (Koposti un desiņas) (Sauerkraut and sausage)		_____ X \$10 _____
	Kopā (Total)	_____

Vārds (Name) _____
Telefons (Telephone) _____
E-pasts(E-Mail) _____

Čeki rakstami uz (checks made out to) "United Ev. Luth. Latvian Church" vai (or) "Daugavas Vanagi" vārda.

Čeku un pasūtīnājuma lapu lūdzu sūtīt (Please send checks and order forms by dec.1 to):

Tirdziņš
1385 Andrews Ave.
Lakewood, OH 44107

Jautājumi? Lūdzu zvaniet Baibai 440-823-1196 vai Ilzei 440-582-2946 vai rakstiet ilsehz@yahoo.com. Par nesaņemtiem pasūtīnājumiem nebūs atmaksa. (Questions, call the above numbers or e-mail. Orders not picked up will be forfeited)

****Būs dabūjami daudz dažādi gardumi tieši 11. decembrī. Kā jau tirdziņā, kvantumi ir dažādi, labākā izvēle būs tiem kas visagrāk ierodās! (Plus MORE goodies available at pick up!)****



Klivlandes Latviešu Skolas Pārskats

Skola uzsākusi 2021./2022. mācību gadu. Kopš maija, Klivlandes draudzes skolas bērni bija nolikuši malā latviešu skolas darbus un atskatījušies uz pagājušo mācību gadu. Neticas, ka vasara ir aizskrējusi vēja spārniem un katrs bērns to izbaudīja kā nu kurais. Daži bērni devās uz Gaŗezeru un papildināja dziļāk savas latviskās zināšanas.

Skolas pārzines jau jūlijā sanāca kopā un sāka plānot nākamo mācības gadu. Ko mācīt, cik reizes mēnesī tikties, vai varēsim būt klātienē - visi šie jautājumi tika pacilāti un pārrunāti. Pēc pārrunām ar skolotājiem un vecākiem nolēmām atgriezties atpakaļ skolā *hybrid* modelī. Divas nedēļas klātienē- viena nedēļa virtuāli un viena nedēļa mēnesī brīva.

19. Septembrī visi sanācām kopā uz skolas atklāšanu Coe Lake Parkā. Ne tikai skolēni un skolotāji varēja sanākt kopā, bet arī visa draudze. Bērnu sejās varēja saskatīt prieku kad atkal visi varēja būt kopā dievkalpojumā un dalīties kuŗš dziedās "Aleluja" un kuŗš "Svēts it tas Kungs". Paldies prāvestei Sarmai Eglītei par dievkalpojuma un *scavenger hunt* rīkošanu.

26. septembrī skolēni aizvadīja pirmo mācības dienu klašu telpās. Pirmā diena noritēja veiksmīgi, neskatoties uz to, ka šogad mainījušies noteikumi, lai ievērotu COVID-19 CDC un draudzes vadlīnijas. Visam pāri bija bērnu un skolotāju prieks par atkalredzēšanos.

24. oktobrī plānojam Trunk or Treat Masoņu stāvlaukumā. Atkal kopā izgreznosim mašīnas un gērbsimies kostīmos. Šogad pirms Trunk or Treat iepazīstināsim bērnus ar Miķeļdienas tradīcijām. Visi esam gatavi jaunajam mācību gadam un nevaram sagaidīt redzēt ko tas mums šogad atnesīs.

Skolas pārzines
Karīna Foltzer un Zanda Zilaote





Quarterly Newsletter October 2021

Latvian Cleveland Credit Union
1385 Andrews Ave.
Lakewood, OH 44107
216-228-1996

The Benefits Of Belonging

Do yourself and your family a favor: Spread the word about the benefits of belonging to the credit union. It's good for you because as the credit union grows we are able to offer even more products and services that help you reach your financial goals. It's good for your family because they'll likely get a better deal when they borrow, pay fewer fees, and earn competitive rates on savings as well. That's because the credit union exists for only one reason and that is to help our members. Thank you for your membership and when you share how the credit union can be of service to your family, we think they'll thank you as well. Simply send them our way and we'll take care of the rest.



Current CD Rates	
As of October 1, 2021	
6 month	.15% APY
12 month	.30% APY
18 month	.30% APY
24 month	.35% APY
36 month	.40% APY
48 month	.45% APY
60 month	.50% APY

*CD= Certificate of Deposit. \$500 minimum.

Fall Into A

Great Loan Rate
See your CU to explore your options

Here's The *Latest*

We all have again shared in the challenges this difficult year has brought upon us. Please know the Board and employees are working very diligently in continuing to meet and exceed your financial service expectations. We still offer all services, even though in-person office visitation continues by appointment only at this time. But we look forward to seeing all of your smiling faces in the future! We sincerely thank you for your continued patience, perseverance and patronage.

We regret that we cannot, for continued safety reasons, hold the annual credit union meeting again this year.

**INTERNATIONAL
CREDIT UNION DAY**
Thursday, October 21, 2021

SIGNATURE LOANS 11.99%

1 signer up to \$5,000.00
2 signers up to \$7,500.00

With approved credit, some restrictions apply. Contact 216-228-1996 or latvian@ameritech.net for an application today!

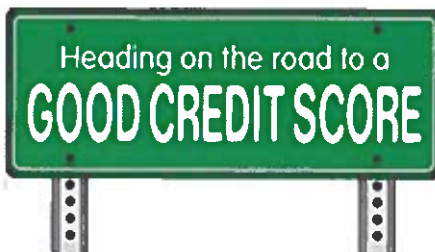


We will be closed on Monday
October 11th in observance of
Federal Reserve holiday-
Columbus Day

Establishing Healthy Credit

The only way to establish good credit is to start buying on credit, which reveals your ability to pay for things that you buy or use. Here are some helpful tips for anyone just starting with credit:

- * Start slowly. Don't apply for more credit than is needed.
- * Don't charge more than can be paid off at the end of the month.
- * Before applying for a credit card, check out the interest rate, associated fees, credit limits, and terms.
- * Use your credit card wisely. A credit card opens all kinds of ways to damage your credit score. Never miss a payment. Pay in full if you can.
- * Pay "ALL" your bills on time. One of the most important steps in building and maintaining a solid credit history is to pay all of your bills on time each month.
- * Get another form of credit (an auto loan, personal loan or some other installment debt). Having different kinds of debt helps your credit score.
- * If you want to boost your credit history and credit score, you'll want to keep your total monthly charges well within your credit limit.
- * Regularly read your credit report. One way to build a positive credit history is to make sure you know what information is being reported.



Daylight Saving Time Ends On Sunday November 7, 2021

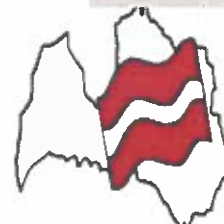


Online? Visit us online
www.latvianclevelandcu.org

You've got questions. Your credit union's website has answers. Whether you need to check out our rates on loans, share accounts, or share certificates, confirm the routing and transit number, or find our office hours, it's as simple as visiting our website. You'll find important service announcements there as well. Our website can provide you with nearly any information you may need, but if you can't locate what you're looking for, just give us a call: you'll find the phone number on our website! Visiting our website is also one of the best ways to learn about all of the products and services the credit union offers to help you reach your financial goals. So stop by often, any time day or night.



1385 Andrews Ave Lakewood, OH 44107
Tel: 216-228-1996 latvian@ameritech.net
Hours: M-W, Fri: 9:00-3:00
Tues 9:00- 5:30
Closed: Thurs, Sat & Sun.



Latvian Cleveland
Credit Union

RECIPE CORNER

Make your own spice mixes for fall and winter. Store in airtight container in a dark place for up to 6 months.

PUMPKIN PIE SPICE

(makes 8 tsp)
1 TBSP ground cinnamon
1 TBSP ground ginger
½ TBSP ground nutmeg
¾ tsp ground cloves or allspice

"OLD BAY" SEASONING

(makes 8 TBSP)
3 TBSP celery salt
4 tsp cayenne pepper
4 tsp paprika
2 tsp FINELY GROUND bay leaves (POWDERED)
1 tsp black pepper
½ tsp ground mustard
½ tsp ground ginger
½ tsp ground cloves
½ tsp ground cardamom
¼ tsp ground coriander
¼ tsp ground cinnamon

EVERYTHING BAGEL SEASONING

(makes 10 ½ TBSP)
3 TBSP sesame seeds
2 TBSP dried minced garlic
2 TBSP dried minced onion
1 ½ TBSP kosher salt
1 TBSP black sesame seeds
1 TBSP poppy seeds

P A T E I C Ī B A S....

Ir trīs lietas, kas dzīvē mirdz... saulīte, ziedi un laba sirds!

Sirsnīgi pateicos Daugavas vanagu un vanadžu saimei, Draudzes dāmu komitejas locekļēm, mīļiem draugiem (it sevišķi Zentai Apinei), par apciemojumiem un lūgšanām manā operācijas laikā. Mīļš paldies par sirsnīgiem izveseļošanās vēlējumiem un par stiprinājuma vārdiem nesaskaitāmās apsveikumu kartiņās kā arī par garšīgajiem cepumiem un dāvanām. It sevišķi pateicība visiem par sirsnīgām lūgšanām.

Lai Dieva svētība bagātīgi pavada Jūsu labo darbu nākotnē.
Kristus mīlestībā un pateicībā,

Zane Āboliņa

Liels paldies Draudzes dāmu komitejai par skaistajām puķēm! Varu teikt, ka vecums nav patīkams (95). Bet, ko var darīt. Nāk ar steigu.

Mīļš sveiciens,

Ārija Lee (Zemītis)

Gribu izteikt lielu PALDIES sekojošiem darbiniekiem un ziedotājiem, kuŗi izpalīdzēja šī gada Lakewood Arts Festivālā:

Apelis, Baiba un Egīls

Apinis, Zenta

Aschenbrener, Kristīne Resnis un Ellija

Auzenbergs, Ruta

Bauer, Francis, Zanda un Franz

Blūms, Silvija Resnis un Kārlis

Čečeris, Ilze un Kārlis

Celcherts, Andris

Hāzners, Ilze un Jānis

Kaugurs, Māra

Leikala, Larisa Resnis

Pearce, Ruta

Resnis, Ilze un Jānis

Rusmanis, Gunārs

Šulcs, Velta

PALDIES ! Baiba Apele

Dāmu komitejas pārstāve

Klīvlāndes Draudze izsaka savu sirsnīgāko pateicību

Klīvlāndes Latviešu Kreditsabiedrībai

par jauno, moderno pārnēsājamo mikrofonu pulti. Jaunā ierīce jau tika iesvētīta draudzes izbraukumā un kalpos mūsu draudzei tik pat garus gadus kā vecais mikrofonu. Paldies

Kreditsabiedrībai par bagātīgo ziedojumu turpināt draudzes darbu.

Klīvlāndes draudze un valde.

Un atkal atkārtota pateicība Rutai Auzenbergai ar Andri Celchertu par baznīcas dārza apkopšanu! Katrs stādiņš, ziediņš laistās savā skaistumā. Draudze pateicās.

Pateicība Pēterā Gravas ģimenei par ziedoto, lielos apmēros gatavoto bērzu krustu, kuŗu jau iesvētīja mūsu draudzes "piknikā" un svētdienas skolas atsākšanas dievkalpojumā, skaistajā Coe ezera parkā. Tas varēs kalpot draudzei pēc vajadzības. Paldies, paldies Valērijai, Janeen un Pēterim!

Draudzes valde.

KLĪVLANDES APVIENOTĀS EV.-LUT. "DRAUDZES ZIŅAS"

Nr. 5. (588.) OKTOBRIS 2021. gadā

DRAUDZES MĀCĪTĀJA

Dr. Sarma Eglīte
458 Lake Forest Drive
Bay Village, OH 44140
Tālr.: 440-471-4795
seglite@icloud.com

DRAUDZES DIEVNAMS

15120 Detroit Ave.
Lakewood, OH 44107
Tālr.: 216-228-0396

DRAUDZES NAMS

1385 Andrews Ave.
Lakewood, OH 44107

DRAUDZES SKOLA

Pārzines:

Zanda Zilaote
30942 Clinton Drive
Bay Village, OH 44140
(216)501-0204

Karīna Foltzer
2791 Nottingham Drive
Parma, OH 44134
(440) 821-9125

E-pasts:

klivdraudzesskola@gmail.com

TELPU IZNOMĀŠANA

Velta Šulcs - 440-843-8867

DRAUDZES
PRIEKŠNIECE
Zenta Apīnis
291 Ridge Road
Hinckley, OH 44233-9443
Tālr.: 330-278-4725
zapinis@aol.com

DRAUDZES KASIERE
Valda Otaņķis
1385 Andrews Ave,
Lakewood, OH 44107-2405
Tālr.: 440-937-8494
valdaot@yahoo.com

PĒRMINDERU VECĀK.
Andris Celcherts
9732 Memphis Villas Blvd.
Brooklyn, OH 44144
Tālr.: 216-548-7644
andris.celcherts@att.net

DRAUDZES DARBVEDE
Velta Šulcs
6862 Orchard Blvd.
Parma Hgts., OH 44130
Tālr. un Fax 440-843-8867
vsulcs@gmail.com

DĀMU KOM. PĀRSTĀV.
Baiba Apele 440-823-1196
bapelis@hotmail.com
Ilze Hāznere 440-582-2946
ilsehaz@yahoo.com
Zenta Apīnis 330-278-4725
zapinis@aol.com

DRAUDZES NODEVAS
Andris Celcherts
Tālr.: 216-548-7644
Andris.celcherts@att.net

KAPU FONDA PĀRZ.
Egīls Apelis
4947 Devon Drive
North Olmsted, OH 44070
Tālr.: 440-821-4015
eapelis@icloud.com

ZIEDU PIETEIKŠANA
ALTĀRA GREZN.
Baiba Apelis
440-823-1196
bapelis@hotmail.com

ĪESTĀJOTIES DRAUDZĒ ĪESTĀJU VEIDLAPA ĪIEPRASĀMA draudzes māc. vai darbvedei.
Draudzes locekļu pamatnodevas: studentiem \$50.00 gadā; strādājošiem \$32.00 mēnesī vai \$384.00 gadā; pensionāriem \$27.00 mēnesī vai \$324.00 gadā; no draudzes nodevas atbrīvotiem \$11.00 gadā (maksājums LELBAI).

PĀPILDUS NODEVAS maksājamas pēc ģimenes (abu laulāto) gada ienākuma lieluma. Uz katriem 10,000 papilda nodeva \$10.00 gadā (viena desmitā procenta daļa no gada ienākuma). Ziedojumus draudzes īpašumiem un pasākumiem, kā arī remontiem, palīdzībai Latvijā, utt. pieņemam ar pateicību, bet tie kārtējās nodevas neatvieto.

Nākošās "Draudzes Ziņas" iznāks 5. decembrī, 2021. GADĀ

Lūdzu izdevumam domātos rakstus iesūtīt laicīgi iepriekš uz "Draudzes Ziņas"
United Latvian Ev. Luth. Church, 1385 Andrews Ave., Lakewood, OH 44107
vai Veltai Šulcs uz augšminēto adresi.

Draudzes mājas lapas adrese: www.klivdraudze.org